

Телеграмма посланника Чехословакии в СССР З. Фирлингера министру иностранных дел Чехословакии Ф. Хвалковскому

Москва

21 января 1939 г.

Посланник Александровский жалуется, что Вы избегаете разговоров с ним, а также на некоторые непристойные действия, такие, как прием атамана Попова¹ господином министром Сидором и в Министерстве иностранных дел.

Помимо того, намеки германской печати относительно нашего перехода за позиции антикоминтерна² усилили здесь пессимизм. Поэтому Москва намерена отозвать Александровского. Решение об этом будет принято после его устного сообщения. Он будто бы должен прибыть в Москву в конце недели. Сразу же после берлинских переговоров³ прошу сообщить мне, как вы представляете себе дальнейшие отношения с Москвой. Если нам придется выходить из границ корректного нейтралитета, разрыв будет неизбежным, и я буду вынужден уйти с поста. Я хотел бы, конечно, чтобы это произошло своевременно и в форме моей спонтанной просьбы об освобождении или ухода по собственному желанию. Все остальное я передам устно в Праге, куда приеду в конце месяца, используя прошлогоднее разрешение на приезд.

Снова усилился скептицизм по отношению к польской политике. Переговоры с Германией будут носить экономический характер. Германия ищет здесь сырье, а для СССР также, по-видимому, удобно осуществлять осторожное экономическое сотрудничество.

Фирлингер

*AFMZV, Praha; Telegramy došlé,
č. 51/39.*

Копия. Перевод с чешского.

¹ Атаман Попов являлся одним из руководителей украинского буржуазно-националистического движения. См. также прим. 1 к док. 422.

² На присоединении Чехословакии к антикоминтерновскому «пакту четырех» (см. прим. 2 к док. 313, а также прим. 6 к док. 320) особенно настаивали члены Народной партии Глинки.

³ Речь идет о переговорах министра иностранных дел Ф. Хвалковского с представителями фашистской Германии, которые состоялись 21 января 1939 г. в Берлине.

Письмо торгового представителя СССР в Чехословакии Я. М. Гендина генеральному директору заводов «Шкода»*

В. Ф. Громадко о несоблюдении фирмой сроков поставок

Прага

28 января 1939 г.

Соглашения о производстве артиллерийских систем¹, заключенные фирмой «Шкода» с ОВЗ**, выполняются совершенно неудовлетворительно.

Все материалы, которые должны были быть переданы к 15 декабря 1938 г., вовремя переданы не были. Ввиду этого ОВЗ хотел

* Одновременно дирекции заводов «Шкода» были посланы два других письма в связи с несоблюдением договорных обязательств.

** Отдел внешних заказов Народного комиссариата внешней торговли СССР.

задержать погашение долга фирме, но все же, желая пойти ей навстречу, перевел требуемую сумму в 20 000.

Фирма пообещала, что все материалы вместо 15 декабря она передаст 31 января 1939 г. Однако и в этот срок фирма не уложились. В течение последних месяцев фирма вообще ничего не передала комиссии ОВЗ.

Учитывая такое положение, мы не можем перевести фирме следующий взнос 1 февраля 1939 г., так как считаем недопустимым, чтобы одна сторона выполняла свои обязательства в то время, как другая этого не делает.

Мы настоятельно просим Вас сделать все для того, чтобы покончить с таким ненормальным состоянием, чтобы наши соглашения выполнялись ускоренным темпом, чтобы в будущем не было новых задержек, чтобы было наверстано потерянное время.

С глубоким уважением торгпред СССР в ЧСР
Гендин

PA Skoda, Praha, BX, Smlouvy 1936—1937.

Копия. Перевод с чешского.

¹ См. док. 248, 267, а также док. 427.

430

Письмо Союза переводчиков в Праге Союзу советских писателей

Прага

январь 1939 г.*

Уважаемые друзья.

Обращаемся к Вам, как к представителям литературы, с которой мы связаны давними узами. Эта связь никогда не была так постоянна и тесна, как в последние двадцать лет — двадцать лет единства и расцвета Чехословацкой республики.

Представьте себе судьбу чехов и словаков, оторванных от своего государства, от своего народа.

Их судьба такова, что африканские колонии протестуют, чтобы с ними не обращались так, как с Чехословакией.

От живого организма тысячелетнего государства оторваны 5 миллионов жителей, из которых самое меньшее 900 000 чехов, не говоря о словаках и русинах. Сообщение прервано, хозяйственные связи разбиты, деревни и города разорваны демаркационной линией.

Посмотрите на прилагаемую карту — это только часть нашей изуродованности, только одна из наших ран. Вы видите, какое множество древних селений, с давних времен обитаемых чехами, было от нас оторвано.

Так обращались со старым культурным народом посредине Европы, имеющим самую старую славянскую литературу, с народом, который только в последние 20 лет перевел из творчества** Вашего народа

* Дата пометы на документе.

** Так в тексте.